

葵青貨櫃碼頭貨櫃吞吐量初步統計
Provisional Throughput Statistics of Kwai Tsing Container Terminals

	(千個標準貨櫃) (000 TEU)									(與上年同期比較的升幅%) (Year-on-year growth rate %)									
	抵港 Inward			離港 Outward			合計 Overall			抵港 Inward			離港 Outward			合計 Overall			
	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	小計 Sub-total	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	小計 Sub-total	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	總計 Total	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	小計 Sub-total	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	小計 Sub-total	載貨貨櫃 Laden Container	空貨櫃 Empty Container	總計 Total	
2007	6,762	1,658	8,420	8,373	529	8,902	15,135	2,187	17,322	7.9%	2.7%	6.9%	9.1%	7.5%	9.0%	8.6%	3.8%	7.9%	
2008	7,118	1,647	8,766	8,356	605	8,960	15,474	2,252	17,726	5.3%	-0.6%	4.1%	-0.2%	14.3%	0.7%	2.2%	3.0%	2.3%	
2008																			
一月Jan	586	150	736	728	39	767	1,314	189	1,503	9.9%	16.2%	11.1%	10.7%	-7.8%	9.6%	10.4%	10.3%	10.4%	
二月Feb	515	107	623	586	40	626	1,102	147	1,248	10.0%	-7.8%	6.4%	-2.6%	22.5%	-1.3%	2.9%	-1.2%	2.4%	
三月Mar	608	109	716	696	54	750	1,303	163	1,466	10.9%	-7.7%	7.6%	19.1%	-10.6%	16.3%	15.1%	-8.7%	11.9%	
四月Apr	598	122	720	690	50	740	1,289	172	1,460	4.8%	-2.3%	3.5%	1.6%	5.7%	1.9%	3.1%	-0.1%	2.7%	
五月May	634	113	747	726	57	783	1,359	170	1,530	5.8%	-9.2%	3.2%	-0.8%	8.8%	-0.2%	2.2%	-3.8%	1.4%	
六月Jun	633	123	757	731	43	774	1,364	166	1,530	7.6%	-6.9%	4.9%	2.5%	-3.6%	2.1%	4.8%	-6.1%	3.5%	
七月Jul	665	153	819	786	49	835	1,451	202	1,653	10.6%	12.8%	11.0%	-1.2%	37.7%	0.5%	3.9%	18.0%	5.4%	
八月Aug	647	147	794	770	41	811	1,417	188	1,606	13.7%	-7.3%	9.1%	4.5%	4.4%	4.5%	8.5%	-5.0%	6.7%	
九月Sep	613	155	767	748	59	807	1,361	213	1,574	11.2%	-12.5%	5.4%	2.1%	43.4%	4.3%	6.0%	-2.0%	4.9%	
十月Oct	625	155	780	723	58	781	1,348	213	1,561	9.2%	1.8%	7.7%	-1.9%	32.5%	0.0%	3.0%	8.6%	3.7%	
十一月Nov	517	148	666	617	62	679	1,134	211	1,345	-5.6%	4.9%	-3.5%	-8.8%	38.3%	-5.8%	-7.4%	13.0%	-4.7%	
十二月Dec	477	164	641	554	54	608	1,031	217	1,248	-22.0%	11.3%	-15.6%	-23.9%	17.8%	-21.4%	-23.0%	12.8%	-18.5%	
2009																			
一月Jan	465	138	603	575	44	619	1,039	182	1,222	-20.7%	-8.3%	-18.1%	-21.1%	15.2%	-19.3%	-20.9%	-3.5%	-18.7%	
二月Feb	404	87	491	388	56	444	792	143	935	-21.6%	-18.6%	-21.1%	-33.8%	41.4%	-29.0%	-28.1%	-2.4%	-25.1%	
三月Mar	521	56	577	549	59	608	1,069	115	1,185	-14.3%	-48.3%	-19.5%	-21.1%	9.0%	-18.9%	-17.9%	-29.3%	-19.2%	
四月Apr	558	66	625	537	53	591	1,095	120	1,215	-6.7%	-45.6%	-13.3%	-22.2%	7.0%	-20.2%	-15.0%	-30.3%	-16.8%	
五月May	596	49	645	576	72	648	1,171	121	1,292	-6.0%	-56.7%	-13.7%	-20.7%	25.8%	-17.3%	-13.8%	-29.0%	-15.5%	
2009																			
一月至二月 (Jan-Feb)	868	225	1,094	963	100	1,063	1,831	326	2,157	-21.1%	-12.6%	-19.5%	-26.8%	28.5%	-23.7%	-24.2%	-3.0%	-21.6%	
一月至三月 (Jan-Mar)	1,389	282	1,671	1,512	159	1,671	2,901	441	3,342	-18.7%	-23.2%	-19.5%	-24.8%	20.5%	-22.0%	-22.0%	-11.6%	-20.8%	
一月至四月 (Jan-Apr)	1,947	348	2,295	2,049	213	2,262	3,996	561	4,557	-15.6%	-28.8%	-17.9%	-24.1%	16.8%	-21.6%	-20.2%	-16.4%	-19.8%	
一月至五月 (Jan-May)	2,543	397	2,940	2,624	285	2,909	5,167	682	5,849	-13.5%	-34.0%	-17.0%	-23.4%	19.0%	-20.6%	-18.8%	-18.9%	-18.9%	

資料來源：上述初步統計數字是根據貨櫃碼頭營運商所提供的數字所編製的。
 Source: The above provisional statistics are compiled based on the figures provided by the container terminal operators.